



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@bruneck.eu
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortlicher des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Vizekommandant / Vicecomandante
Wolfgang Furggler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 152/2023/WF
Prot. Nr. 0054716/0054719/WF
int. Reg. Nr. I Reg. Int. n. 010-2023

Bruneck | Brunico, 22.11.2023

**WOBI - Albin-Egger-Lienz-Straße –
Errichtung von neuen Wohnungen:
Verkehrsregelung, Ermächtigung zur
Besetzung öffentlichen Grundes und
Errichtung einer provisorischen
Baustellenein- und Ausfahrt**

**IPES – via Albin Egger Lienz – costruzione
di nuovi appartamenti: regolamentazione
del traffico, autorizzazione per
l'occupazione di suolo pubblico ed
istituzione di un accesso provvisorio da
cantiere**

der Bürgermeister

il Sindaco

Nach Einsichtnahme in die Ansuchen, vom
26.10.2023, der Firma UNIONBAU AG, aus
Sand in Taufers (BZ);

Viste le richieste del 26/10/2023, della ditta
UNIONBAU SpA di Campo Tures (BZ);

Festgestellt, dass die Firma um zeitweilige
Besetzung öffentlichen Grundes und um
Errichtung einer Baustellenzufahrt zur
Durchführung, der im Betreff genannten
Arbeiten, im Auftrag des Institutes für den
sozialen Wohnbau WOBI, angesucht hat;

Constatato che la ditta presentava richiesta per
l'occupazione temporanea di suolo pubblico e
per l'istituzione di un accesso da cantiere per
l'esecuzione dei lavori di cui all'oggetto, su
incarico dell'Istituto per l'edilizia sociale IPES;

Festgestellt, dass die Ansuchen der
UNIONBAU AG, vom 26.10.2023, bereits mit
eigener Maßnahme Anordnung Nr.
148/2023/WF – int. Reg. Nr. 010-2023, vom
10.11.2023, aufgrund der positiven Gutachten
der Ortspolizei und des Stadtbauhofes
genehmigt wurden;

Constatato che le richieste della ditta
UNIONBAU SpA, del 26/10/2023, sono già
state approvate con il proprio provvedimento
ordinanza n. 148/2023/WF – Reg. Int. n. 010-
2023, visto che la Polizia Locale e il Cantiere
Comunale avevano espresso parere positivo;

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

In Anbetracht der Tatsache, dass der Sicherheitskoordinator für die Baustelle des Wohnbauinstitutes WOBI, bezüglich der Einzeichnung der provisorischen Autoabstellplätze und des provisorischen Fußgänger- und Radweges, so wie in der vorher genannten Maßnahme Anordnung Nr. 148/2023/WF – int. Reg. Nr. 010-2023 vorgesehen, ein negatives Gutachten erteilt hat;

Festgestellt, dass am 17.11.23 ein Lokalaugenschein stattgefunden hat, bei dem der Vizekommandant der Ortspolizei, der Leiter des Stadtbauhofes, Vertreter der Firma Unionbau AG, der Sicherheitskoordinator des Wohnbauinstitutes WOBI und eine Mitarbeiterin des Technischen Amtes Nord des Wohnbauinstitutes WOBI, anwesend waren;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten, vom 17.11.23, des Sicherheitskoordinators des Wohnbauinstitutes WOBI und des Technischen Amtes Nord des Wohnbauinstitutes WOBI, vom 20.11.23;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten der Ortspolizei und des Stadtbauhofes;

ordnet an

1. die Einführung eines Parkverbotes 0-24 mit Abschleppung, auf einem Teil des Parkplatzes (Parkscheibenzone), in der Albin-Egger-Lienz-Straße:
 - a) auf der Seite der Kaserne der Carabinieri, ab Beginn der Arbeiten (Ende November 2023), bis Ende der Arbeiten (November 2026);

Ravvisato che il Coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione dell'Istituto per l'edilizia sociale IPES ha espresso parere negativo, relativamente al segnalamento dei posti macchina provvisori e della pista ciclopedonale provvisoria, come previsti dal provvedimento ordinanza n. 148/2023/WF – Reg. Int. n. 010-2023;

Constatato che in data 17/11/23 è stato effettuato un sopralluogo al quale hanno partecipato il Vicecomandante della Polizia Locale, il responsabile del Cantiere Comunale, rappresentanti della ditta Unionbau SpA, il Coordinatore di sicurezza dell'Istituto per l'edilizia sociale IPES ed una collaboratrice dell'Ufficio tecnico nord dell'istituto per l'edilizia sociale IPES;

Visto il parere positivo del 17/11/23, del Coordinatore di sicurezza dell'Istituto per l'edilizia sociale IPES ed il parere positivo del 20/11/23, dell'Ufficio tecnico nord dell'istituto per l'edilizia sociale IPES;

Visti i pareri positivi della Polizia Locale e del Cantiere Comunale;

ordina

1. l'istituzione del divieto di sosta 0-24 con rimozione su una parte del parcheggio (zona a disco orario) di via Albin Egger Lienz:
 - a) sul lato della Caserma dei Carabinieri; dall'inizio dei lavori (fine novembre 2023), fino al termine dei lavori (novembre 2026);

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

- | | |
|---|---|
| <p>b) auf der Seite entlang von Haus Nr. 7, 9 und Haus Nr. 9/a; mit sofortiger Wirkung, bis zur Errichtung von provisorischen Autoabstellplätzen;</p> <p>2. die Errichtung eines provisorischen Zebrastreifens, sowie eines provisorischen Fußgänger- und Radweges, entlang der Carabinieri Kaserne, laut beiliegendem Lageplan;</p> <p>a) mit sofortiger Wirkung, solange die Notwendigkeit besteht;</p> <p>3. die Eliminierung der vorhandenen, in einem Winkel von 90°, entlang von Haus Nr. 7, Haus Nr. 9 und 9/a, eingezeichneten Autoabstellplätze, und die Errichtung von provisorischen Autoabstellplätzen, parallel zur Fahrbahn an dieser Stelle, laut beiliegendem Lageplan:</p> <p>a) mit sofortiger Wirkung, solange die Notwendigkeit besteht;</p> <p>4. Die limitierte Parkdauer (Parkscheibenzone), laut eigener Anordnung Nr. 144/2017, gilt weiterhin für die restlichen Autoabstellplätze und auch für die provisorischen Autoabstellplätze.</p> <p>5. Die eigene Maßnahme, Anordnung Nr. 148/2023/WF – int. Reg. Nr. 010-2023, vom 10.11.2023, wird hiermit widerrufen.</p> | <p>b) sul lato lungo i civici n. 7, 9 e 9/a, con effetto immediato, fino all'istituzione di posti macchina provvisori;</p> <p>2. l'istituzione di un attraversamento pedonale provvisorio nonché l'istituzione di una pista ciclopedonale provvisoria, come da planimetria allegata;</p> <p>a) con effetto immediato, fino a cessata esigenza;</p> <p>3. l'eliminazione dei posti macchina a pettine 90° lungo i civici 7, 9 e 9/a esistenti e l'istituzione di posti macchina longitudinali, paralleli alla carreggiata su quest'areale, come da planimetria allegata:</p> <p>a) con effetto immediato, fino a cessata esigenza;</p> <p>4. La regolamentazione del limite di sosta (zona a disco orario), come da propria ordinanza n. 144/2017, rimane in vigore per i posti macchina restanti e per i posti macchina provvisori:</p> <p>5. Il proprio provvedimento; ordinanza n. 148/2023/WF – Reg. Int. n. 010-2023, del 10/11/2023, viene revocato.</p> |
|---|---|

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Herrn Christoph Ausserhofer für die Firma **UNIONBAU AG**, mit Sitz in 39032 Sand in Taufers (BZ), Mühlen in Taufers, Gewerbegebiet 11, MwSt.-Nr. 00159560218, wird die Konzession zur dauerhaften Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten, laut beiliegendem Lageplan, erteilt:

Dauer: ab Beginn der Arbeiten (November 2023), bis Ende der Arbeiten (November 2026);

Ort: Bruneck (BZ):

- Albin-Egger-Lienz-Straße, B.P. .627 – K.G. Bruneck

Ausmaß: wie benötigt

Art:

oberirdisch: Baukran

ebenerdig: Absperrungen, Baumaschinen, Baumaterial, Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche weitere Besetzung zur Durchführung der Arbeiten

Herr Christoph Ausserhofer für die Firma **UNIONBAU AG**, wird weiters ermächtigt, für die Zeitdauer der Arbeiten, eine prov. Baustellenein- und ausfahrt in der Albin-Egger-Lienz-Straße zu errichten, von den B.P. 1920 und 1922 auf die B.P. .627 - K.G. Bruneck, laut beiliegendem Lageplan.

Im Sinne des Art. 25, der Verordnung zur Regelung der Vermögensgebühr ist die Besetzung gebührenfrei, da die Arbeiten im Auftrag einer öffentlichen Körperschaft durchgeführt werden.

Al signor Christoph Ausserhofer per la ditta **UNIONBAU SpA**, con sede a 39032 Campo Tures (BZ), Molini di Tures, Zona Industriale 24, Part. IVA 00159560218, viene rilasciata la concessione per l'occupazione permanente di suolo pubblico, a causa dei lavori di cui all'oggetto, come da planimetria allegata:

Periodo: dall'inizio dei lavori (novembre 2023), fino al termine dei lavori (novembre 2026);

luogo: Brunico, (BZ):

- via Albin Egger Lienz, P.E: .627 – C.C. Brunico

Superficie: secondo necessità

tipo:

sopra il suolo: grù edile

in superficie: recinzioni, macchinari edili, materiali edili, veicoli, segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di occupazione necessaria all'esecuzione dei lavori

Il signor Christoph Ausserhofer per la ditta **UNIONBAU SpA**, viene inoltre autorizzato, per la durata dei lavori, di istituire un accesso provvisorio da cantiere in via Albin Egger Lienz, dalle P.E. 1920 e 1922 sulla P.E. .627 – CC Brunico, come da planimetria allegata.

Ai sensi dell'art. 25, del regolamento inerente il canone patrimoniale nell'ambito delle occupazione di spazi ed aree pubbliche, l'occupazione è esente dal canone in quanto i lavori vengono eseguiti su incarico di un ente pubblico.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

02 zwei Stempelmarken: 16,00 Euro

Id.-Nummer

01220937854524, vom 28.09.2023

Id.-Nummer

01220937854547, vom 28.09.2023

02 due marche da bollo: 16,00 Euro

cod. ident.

01220937854524, del 28.09.2023

cod. ident.

01220937854547, del 28.09.2023

Durchführung und Auflagen

Die Zu- und Durchfahrt in die Tiefgarage, bei Haus Nr. 11, muss gewährleistet sein, Ausnahmen sind rechtzeitig mit den Betroffenen, zu vereinbaren.

Die Bewohner der umliegenden Zone müssen frühzeitig über die Arbeiten informiert werden.

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person des ausführenden Unternehmens unverzüglich für deren Behebung sorgen. Eine Telefonnummer der beauftragten Person muss an der Baustelle ausgehängt werden.

Im Notfall muss die Zufahrt für Rettungs- und Einsatzfahrzeuge gewährleistet werden.

Der Baukran darf keine hängenden Lasten über die Fahrbahn bzw. öffentlich zugänglichen Grund transportieren.

Der Antragsteller ist für die Beachtung der Straßenverkehrsordnung, der allgemeinen Gesetzesnormen und der Gemeindebestimmungen verantwortlich. Sollten trotz aller Sicherheitsvorkehrungen Schäden entstehen, so sind diese unverzüglich mitzuteilen und unmittelbar auf eigene Kosten zu beheben.

Esecuzione e prescrizioni

L'accesso ed il transito al garage sotterraneo, nei pressi del civ. 11, deve essere garantito, eccezioni devono essere concordati direttamente con gli interessati.

I residenti della zona abitativa adiacente devono essere informati dai lavori con sufficiente anticipo.

In caso di guasti un incaricato della ditta esecutrice dei lavori dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione. Un contatto telefonico della persona incaricata deve essere esposto sul cantiere.

In caso d'emergenza deve essere garantito l'accesso da parte dei mezzi di soccorso e d'intervento.

La gru non deve trasportare carichi sospesi sopra la carreggiata oppure aree soggette a pubblico passaggio.

Il richiedente, responsabile dell'osservanza del codice della strada, delle norme generali di legge e dei regolamenti comunali, segnala e ripristina immediatamente e a proprie spese, eventuali danni insorti nonostante le precauzioni.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Der Antragsteller ist beauftragt die entsprechende Beschilderung und die Absperrungen, laut Straßenverkehrsordnung, anzubringen.

Der Antragsteller ist für die Absperrung des zu besetzenden Bereiches selbst verantwortlich.

Die besetzte Fläche muss nach dem Ende der Arbeiten sauber hinterlassen werden. Es darf kein Müll hinterlassen werden. Eventuelle Schäden sind umgehend zu melden und auf Kosten des Antragstellers zu reparieren.

Der Durchgang für Fußgänger und die Durchfahrt für den Fahrzeugverkehr muss jederzeit ermöglicht werden.

Der besetzte Bereich muss ausreichend abgegrenzt und abgesichert werden.

Die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und privaten Grundstücken von Seiten der Anrainer muss, sofern es die Sicherheitsbedingungen ermöglichen gewährleistet sein.

Ausnahmen sind direkt mit den betroffenen Anrainern zu besprechen.

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter;
- mit dem Recht neue Bedingungen aufzuerlegen.

Die gegenständliche Maßnahme kann im öffentlichen Interesse widerrufen werden.

Il richiedente è incaricato a posizionare la segnaletica stradale e le recinzioni, come previsto dal Codice della Strada.

Il richiedente è responsabile della chiusura dell'area da occupare.

L'area occupata deve essere ripristinata alla fine dell'occupazione. I rifiuti devono essere rimossi. Eventuali danni devono essere comunicati immediatamente e le spese di ripristino sono a carico del richiedente.

Il passaggio da parte dei pedoni ed il transito veicolare deve essere sempre garantito.

Il richiedente deve delimitare adeguatamente l'area occupata.

L'accesso veicolare da parte dei frontisti agli edifici limitrofi nonché verso i terreni privati deve essere garantito se le condizioni di sicurezza lo consentono.

Eccezioni devono essere direttamente concordate con i frontisti interessati.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione, molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

Inoltre i provvedimenti sopraccitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi;
- con il diritto di imporre nuove condizioni.

Il presente provvedimento può essere revocato per motivi di interesse pubblico.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Die Funktionäre und Beamten lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung und Kontrolle beauftragt.

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit mittels Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde und mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

Die Ermächtigung muss vor Ort aufbewahrt und auf Verlangen den Kontrollorganen vorgelegt werden.

Grundlagen

Baustelleneinrichtungsplan vom 17. November 2023, der integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bildet.

Positives Gutachten der Ortspolizei und des Stadtbauhofes,

Positives Gutachten des Wohnbauinstitutes WOBI – Technisches Amt Nord und Sicherheitskoordinator;

Verordnung der Stadtgemeinde Bruneck zur Regelung der Vermögensgebühr im Bereich der Besetzung öffentlichen Grundes genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen.

Festlegung der Gebühren für die Besetzung öffentlichen Grundes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes vom 29.12.2020, Nr. 541.

Straßenverkehrsordnung und die diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen.

I funzionari e gli operatori ai sensi dell'art.12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

L'autorizzazione viene conservata presso il luogo dell'occupazione e deve essere presentata su richiesta agli organi di controllo.

Fonti

Planimetria allestimento/organizzazione del cantiere del 17 novembre 2023 che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Parere positivo della Polizia Locale e del Cantiere Comunale;

Parere positivo dell'Istituto per l'edilizia sociale IPES – Coordinatore della sicurezza e Ufficio tecnico norr;

Regolamento della Città di Brunico inerente il canone patrimoniale nell'ambito delle occupazioni di spazi ed aree pubbliche approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche.

Determinazione del canone per l'occupazione di suolo pubblico approvata dalla giunta comunale in data 29/12/2020, n. 541.

Codice della Strada ed il relativo regolamento di esecuzione.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht werden.

Der Bürgermeister

Roland Griessmair

Dieses Dokument ist digital signiert.



Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro il presente provvedimento presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

Il sindaco

Questo documento è firmato digitalmente.

Anlage: Baustelleneinrichtungsplan vom 17. November 2023

**allegato: planimetria
allestimento/organizzazione cantiere del 17
novembre 2023**